27 May 2005
Chinese

第五十九届会议

议程项目 96 和 148

预防犯罪和刑事司法

消除国际恐怖主义的措施

2005 年 5 月 25 日乌兹别克斯坦常驻联合国代表给秘书长的信

感谢你对安集延发生的事件的注意和关切。

为了向你提供进一步资料，并向联合国各会员国通报情况，我谨随函转递乌兹别克斯坦共和国常驻联合国代表团关于在安集延地区发生的事件的照会（见附件）。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

阿利舍尔·瓦希多夫（签名）

2005 年 5 月 25 日乌兹别克斯坦常驻联合国代表给秘书长的信的附件

乌兹别克斯坦共和国常驻联合国代表团向秘书长致意，并奉我国政府指示，谨告知秘书长，共和国感谢阁下在 2005 年 5 月 16 日的声明和 2005 年 5 月 19 日与乌兹别克斯坦总统伊斯兰·卡里莫夫先生的电话交谈中，对安集延发生的事件表示的关切。

众所周知，在 5 月 12 日至 13 日夜間，该市发生了悲剧事件。这些事件与极端势力试图破坏乌兹别克斯坦和整个中亚地区的稳定局势有关联。

大约有 30 名武装罪犯，在预先做好攻击政府设施的计划后，对一个警察哨所和一个兵营发动了袭击。在夺取大量武器和榴弹后，武装分子侵入一个劳改营地，对值勤士兵实施暴力行为，并释放了大约 600 名囚犯，其中包括犯有恐怖行为的人犯以及普通罪犯。

袭击者随后试图占领内政部和国家安全局在当地的办公大楼。不过，这些企图被执法部队挫败。尽管如此，武装匪徒成功夺取了地区行政大楼。

在此期间，这些罪犯劫持了 20 名人质。恐怖分子在当地行政大楼楼顶布置了火力点和狙击手。与此同时，他们当中的许多人通过移动电话与亲戚联系，要求他们携家人前来行政大楼。这样，罪犯们得以在他们占领的大楼周围聚集了大约 300 人，其中包括妇女、老人和儿童，从而在自己周围建立了一道“人盾”。

特种机构还截录了恐怖分子打往其他国家、特别是吉尔吉斯斯坦和阿富汗境内的用户的国际电话。

乌兹别克斯坦总统伊斯兰·卡里莫夫在抵达安集延后，即设立了解救人质和制伏恐怖分子的总部，其任务是尽一切可能减少人员伤亡的危险，并使被劫持的人质获得自由。

谈判进行了几乎 11 个小时。乌兹别克斯坦当局接受了重大妥协：当局同意释放六名被逮捕的极端分子，并提出为恐怖分子提供车辆，将他们及其武器送到他们选择的地区。但是，恐怖分子不断提出显然不可满足的进一步条件，例如，释放一些被囚禁的宗教极端组织领导人并用飞机送到安集延。因此，通过提出政治上的要求，他们使谈判陷入僵局。

这些罪犯了解到政府部队正准备发动突袭，便试图先发制人。大约在 2005 年 5 月 13 日 20:00 时，他们以人质为掩护，分成若干小队离开地区行政大楼。当日夜间和 2005 年 5 月 14 日上午，在安集延市外围持续展开了追击和消灭武装人员的行动。一部分战斗人员在该地区分散潜伏下来，另一部分人员成功越过边界，进入吉尔吉斯斯坦。

这一事件导致完全无辜者的死亡。还有许多被自己的狂热领导人所蒙蔽的人员以及履行外国主子和赞助者命令的人员丧生。

目前，安集延及其周围地区的局势完全在当局各机构的控制之下，当地基础设施也已完全恢复正常运作。2005年5月18日访问安集延的国际媒体代表和驻乌兹别克斯坦的外交使团代表可以亲眼看到这一点。

乌兹别克斯坦检察长办公室已对武装袭击警所、兵营及劳改营和占领行政大楼并劫持人质的行为提起刑事诉讼。

谨就安集延事件提请你注意下列几点：

1. 所有已知事实和初步材料均显示，在安集延组织并实施武装袭击的人员是伊斯兰团体 Akromiya 的成员。该团体与宗教极端组织 Hizb ut-Tahrir 有直接联系。后者的活动在许多国家遭到禁止。这一极端团体的战斗人员隐藏在费尔干纳山谷，企图实施其长期计划，推翻民选的宪政当局，并建立所谓的“哈里发辖地”。2005年5月17日，一伙极端分子在乌兹别克斯坦驻伦敦大使馆的建筑物上画上“哈里发辖地”的徽记。Hizb ut-Tahrir 的总部即设在伦敦。

2. 尽管对这些事件的调查刚刚开始，但已可以完全有把握地确认，这些战斗人员与活跃在本区域若干国家中的极端组织以及隐藏在阿富汗境内的恐怖集团存在联系。

3. 在世界各国，武装袭击和有预谋的杀人以及劫持人质都是受法律严惩的最残暴的犯罪行为。乌兹别克斯坦共和国检察长办公室的各个机构正在刑事立法框架内调查这些罪行。在这方面，我们认为，与匪徒对话的呼吁毫无依据，所提出的调解提议不可接受。

4. 某些国家政府的官方代表对安集延发生的悲剧事件作出的错误、任意的解释令人困惑。将武装罪犯描绘成“民主斗士”的企图再次证明了某些国家好于使用双重标准来解释各国的反恐努力。

安集延事件的性质和发展已经确认，它们是由极端集团及其外国赞助者的颠覆活动造成的：

- 在袭击中使用武器；
- 从监狱释放囚犯；
- 劫持人质和占领当地行政大楼；
- 袭击者所提要求的性质（释放犯有恐怖活动罪的囚犯）；

- 利用包括老人、妇女和儿童在内的平民作为“人盾”。以这一人盾为掩护，袭击者首先开火，动用了 300 多支武器，杀害了执法机构的 37 名成员。

在这方面，乌兹别克方面吁请联合国会员国以及联合国执行机构在评价安集延发生的事件时采取克制和负责任的态度。我们还促请它们等待官方调查的结果。这一调查将是透明的。2005 年 5 月 17 日检察长办公室为地方和国际记者以及外交使团代表举行的新闻发布会就是这方面的例证。乌兹别克斯坦总统伊斯兰·卡里莫夫参加了记者招待会，向记者和外交官通报了正在进行的调查以及恐怖分子残暴计划的初步证据，并提供了关于安集延目前局势的客观情况。

2005 年 5 月 23 日，乌兹别克斯坦议会设立了独立议会委员会，全面调查与安集延事件有关的情况，并深入分析和披露导致悲剧事件发生的原因和情况。委员会将全面分析乌兹别克斯坦政府和权力机构采取的行动，并进行法律评估。委员会还将通过媒体等途径有计划地向议会和公众通报调查情况。

乌兹别克斯坦支持你在关于“大自由”的报告中提出的看法，大意是，在当前情况下，恐怖主义和有组织犯罪以及其他威胁变得日益相互关联，对付这些威胁和挑战的全面斗争无疑必须成为二十一世纪集体安全战略的主要因素之一。在这方面应当指出，乌兹别克斯坦为对付极端主义和恐怖主义的威胁所采取的所有措施均符合《联合国宪章》和国际法的规范。

乌兹别克斯坦共和国常驻代表团借此机会向联合国秘书长致以崇高敬意。